

Saapuneita julkaisuja/ Publications received

Muuttoliikekirjallisuus

- Appelo, Carlton E.:** Altoona. Wahklakum County, Washington. Ilwaco 1984, 88 p.
- Appelo, Carlton E.:** Cottardi Station. Wahklakum County, Washington 1980, 80 p.
- Appelo, Carlton E.:** Knappton. The First 50 Years. Pacific County, Washington 1975, 88 p.
- Beijbom, Ulf:** Svenskamerikanskt. Människor och förhållanden i Svensk-Amerika. Växjö 1990, 248 s.
- Bender, Henning & Larsen, Birgit (eds.):** Danish Emigration to New Zealand. Translations: Karen Velen. Published by the Danes Worldwide Archives to commemorate New Zealand's Sesquicentennial.
- Bäck, Henry & Peura, Markku:** Finska och Jugoslaviska invandrarföreningar i Sverige. Delegationen för invandrarforskning, DEIFO, Rapport nr 15. Stockholm 1990, 63 s.
- Castles, Stephen & al.:** Here for Good. Western Europe's New Ethnic Minorities. Great Britain 1984, 259 p.
- Cruz, Victoria P. & Paganoni, Anthony:** Filipinas in Migration. Big Bills and Small Change. Scalabrini Migration Center, Philippines 1989, 108 p.
- Gottlund, Carl Axel:** Dagbok över mina vandringar på Wermlands och Solörs finnskogar 1821. Malung 1985, 532 s.
- Hammar, Tomas:** Democracy and the Nation State. Aliens, Denizens and Citizens in a World of International Migration. Worcester 1990, 226 p.
- Häggström, Nils & al.:** När finländarna kom. Migrationen Finland-Sverige efter andra världskriget. Uppsala 1990, 292 s.
- Hujanen, Taisto & Koiranen, Kimmo:** Siirtolaisuus suomalaisissa sanomalehdissä vuosina 1880–1939 ja 1945–1984. Siirtolaisuusinstituutti, Tutkimuksia-Forskningsrapporter-Research Reports, No 6. Turku 1990, 200 s.
- Joly, Daniele & Cohen, Robin (eds.):** Reluctant Hosts: Europe and its Refugees. Worcester 1989, 237 s.
- Jupp, James & al. (prepared):** The Political Participation of Ethnic Minorities in Australia. Centre for Immigration and Multicultural Studies. The Australian National University 1989, 110 p.
- Järvi, Esa:** An American-Finnish-American Practical Dictionary. Suomi-amerikka-suomi käytännön sanakirja. 1986, 158 s.
- Järvi, Esa:** Rapakon takana rymyämässä. 1986, 110 s.
- Karjalainen, K.F.:** Ostjakit. Matkakirjeitä Siperiasta 1898–1902. Vaasa 1983, 154 s.
- Kostiainen, Auvo (ed.):** Finnish Identity in America. Institute of History, General History, University of Turku, Publication 11. Turku 1990, 125 p.
- Kostiainen, Auvo:** Loikkaarit. Keuruu 1988, 284 s.
- Kunz, Egon F.:** Blood and Gold. Hungarians in Australia. Australia 1969, 301 p.
- Kunz, Egon F.:** The Intruders. Refugee Doctors in Australia. Canberra 1975, 154 p.
- Lagercrantz, Richard (red.):** Finland-Sverige. Bilden och verkligheten. Delegationen för invandrarforskning, DEIFO, Rapport 12. Stockholm 1989, 152 s.
- Laine, Edward W.:** Archival Sources for the Study of Finnish Canadians. Sources d'Archives sur les Finno-Canadiens. National Archives of Canada 1989, 104 p.
- Laitinen, Irmeli & Oksanen, Leena:** Pakolaisena Suomessa. Selvitys v. 1983 Suomeen saapuneiden Indoklinan pakolaisten sijoittumisesta yhteiskuntaan pakolaiskeskuksesta muuton jälkeen. Sosiaalihuollituksen raporttisarja, 11/1986. Helsinki 1986, 48 s.
- Lehtola, Ilkka:** Kylät murroksen puristuksessa. Alueellinen näkökulma Lapin maaseudun tilaan ja tulevaisuuteen. Lapin seutukaavaliitto, sarja A, nro 106. Rovaniemi 1990, 178 s. + liitteet.
- Liebkind, Karmela (ed.):** New Identities in Europe. Immigrant Ancestry and the Ethnic Identity of Youth. Worcester 1989, 282 p.
- Lindstedt, Juha P.:** Kartoitus suomenvietnamläisten oppilaiden koulunkäyntiin liittyvistä ongelmista pääkaupunkiseudun peruskoulujen yläasteella. Helsingin yliopisto, kasvatustieteiden laitos 1988, 60 s.
- Löytönen, Markku (toim.):** Matka-arkku. Suomalaisia tutkimusmatkailijoita. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 502. Hämeenlinna 1989, 422 s.
- Matteson, Jean M. & Matteson, Edith M.:** Blossoms of the Prairie: The History of the Danish Lutheran Churches in Nebraska. Askov 1988, 247 p.
- Mattila, Tuulikki:** Australlansuomalaisten elinolot ja sopeutuminen. Pro gradu -tutkielma, Turun yliopisto 1990, 71 s.

- Mickelsen, Mary W.B.:** *The Northern Light. An American Looks at Finland and Scandinavia.* USA 1955, 537 p.
- Mickelsen, Mary W.B.:** *Wilhelmina. Much is to Learn ... Much to Forget.* USA 1988, 287 p.
- Monikulttuuriseen Suomeen.** Oikeusministeriön asettaman kansanryhmän jäsenyyteen perustuvaa syrjintää selvittävän työryhmän muistio. Helsinki 1990, 51 s.
- Mångfald mot enfold.** Slutrapport från kommissionen mot rasism och främlingsfientlighet. SOU-serie, Statens offentliga utredningar 1989:13. Göteborg 1989, 153 s.
- Nevalainen, Pekka:** *Inkeriläinen siirtoväki Suomessa 1940-luvulla.* Keuruu 1990, 445 s.
- Norse Heritage 1989 Yearbook.** The Norwegian Emigration Center. Stavanger 1989, 163 p.
- Nyman-Kurkiala, Pia:** *Kedjeättervandringen från Jakobstadskolonin. En fallstudie i innovationsspridningens betydelse för finlandssvensk migration.* Institut för finlandssvensk samhällsforskning, Forskningsrapporter, 10. Åbo 1990, 218 s.
- Oh, Wawina!** *From Then 'til Now.* Wawina Community Activities Club 1990, 215 p.
- Paganoni, Anthony:** *Beyond Philippine Shores: What's it like? (Paano Ba Ang Mabuhay Sa Ibang Bansa).* Scalabrini Migration Center, Philippines 1986, 164 p.
- Paganoni, Anthony (ed.):** *Migration from the Philippines.* Scalabrini Migration Center, Philippines 1984, 244 p.
- Pitkäranta, Merja & Simpanen, Matti:** *Paluumuuttohalukkuus Turun seudulla. Siirtolaisuusinstituutti, Tutkimuksia-Forskningsrapporter-Research Reports, No 7.* Turku 1990, 86 s.
- Pynnönen, Marja-Liisa:** *Siirtolaisuuden vanavedessä. Tutkimus ruotsinsuomalaisen kirjallisuuden kentästä vuosina 1956-1988.* Tampere 1991, 399 s.
- Religionsguiden.** Adressförteckning över trosamfund bland invandrare och minoriteter. Statens invandrarverk, Tranås 1989, 95 s.
- Rinne, Irene:** *Suomen pakolaispolitiikka. Valtion kannanotot pakolaiskysymyksessä vuosina 1973-87. Sosiaalihuollituksen raporttisarja, 21/1989.* Helsinki 1989, 118 s.
- Ripatti, Tuula (toim.):** *Muukalaisviha, rasismi, Suomi – Mistä on kysymys? Seminaariraportti pakolaisasiain neuvottelukunnan järjestämästä tiedotusseminaarista Helsingissä 25.1.1990.* Sosiaalihuollitus, Helsinki 1990, 56 s.
- Ripatti, Tuula:** *Pakolaisten koulutus sopeutumisen välineenä ja vähemmistöpoliittisena toimintana.* Sosiaalihuollituksen raporttisarja nro 16/1988. Sosiaalipolitiikan pro gradu -tutkielma, Helsingin yliopisto, Helsinki 1988, 97 s.
- Räsänen, Eila:** *Finska krigsbarn separationsupplevelser i barndomen och konsekvenser i vuxenålder. Delegationen för invandrarforskning, DEIFO, Rapport nr 17.* Stockholm 1990, 125 s.
- Second Growth.** *The early Years in Cedar Valley.* 1990, 137 p.
- Storck, Cissi (red.):** *Rapport från Nordiska ministerrådets seminarium om återvandringsfrågor i den 15-16 mars 1989.* Nordisk Ministerråd; NAUT-Rapport 1989:9. Köpenhamn 1989, 212 s.
- Straubhaar, Thomas:** *On the Economics of International Labor Migration.* 1988, 256 s.
- Suomi ja ihmisten liikkuvuus** muuttuvassa Euroopassa. *Finland och människornas rörlighet i ett Europa som förändrat. Siirtolaisuusasiain neuvottelukunnan mietintö XIV. Komiteamietintö-Kommittébetänkande 1990:46.* Helsinki 1990, 108 s.
- Svanberg, Ingvar & Runblom, Harald (red.):** *Det mångkulturella Sverige. En handbok om etniska grupper och minoriteter.* Värnamo 1990, 509 s.
- Svensk ekonomi och europaintegrationen.** *Bi-laga 2-5 till LU 90.* Stockholm 1989, 286 s.
- Svensk invandrarforskning.** *En projektkatalog. Delegationen för invandrarforskning, DEIFO, Rapport 16.* Stockholm 1990, 209 s.
- Tarkiainen, Kari:** *Finnarnas historia i Sverige 1. Inflyttarna från Finland under det gemensamma rikets tid.* Vammala 1990, 398 s.
- Valtonen, Niilo:** *Amazonas – maa ja maailma. Muistelmia ja matkakuvia Brasiliasta neljältä vuosikymmeneltä.* 188 s.
- Weidlich, W. & Haag, G. (eds.):** *Interregional Migration. Dynamic Theory and Comparative Analysis.* Berlin 1988, 387 p.
- Venna, Sirkka-Liisa:** *Ulkomailla asumisen vaikutus lapsen äidinkielen.* Helsingin yliopisto, kasvatustieteiden syventävien opintojen tutkielma. Maaliskuu 1989, 83 s.

Muut julkaisut

Arajärvi, Pentti & Skinnari, Jouko: *Eurooppa ja Suomi. Euroopan taloudellinen yhdentyminen, työelämä ja sosiaaliturva.* Jyväskylä 1990, 399 s.

- Arbetsmarknadsmyndigheter i Norden 1989.** Työvoimaviranomaiset Pohjoismaissa 1989. Telefon- och adresskatalog. Nordisk ministerråd; NAUT-Rapport 1989:3. Stockholm 1989, 97 s.
- Dokumentteja Inkerinmaalta.** Suomen ja Itä-Euroopan kielten ja kulttuurien tutkimusyksikön julkaisuja. Studia Carelica Humanistica II. Universitatis Joensuensis 1990. Joensuu 1990, 117 s.
- Finnäs, Fjalar:** Barnens språk i tvåspråkiga familjer och valet av skolspråk. Institutet för finlandssvensk samhällsforskning, Forskningsrapporter, 9. Åbo 1990, 40 s.
- Finnäs, Fjalar:** Fruktansamlingens utvecklingen i finländska kohorter födda 1932–58. En analys av födelseintervall. Väestöntutkimuslaitos; Sarja D 22. Vammala 1988, 40 s.
- Hautamäki, Lauri & Kuitunen, Jorma (toim.):** Aluetiede muuttuvassa yhteiskunnassa. Tampereen yliopisto, aluetieteen laitos, sarja A 8. Tampere 1987, 225 s.
- Henriksson, Markku:** Siirtokunnista kansakunnaksi. Johdatus Yhdysvaltain historiaan. Jyväskylä 1990, 327 s.
- Herberts, Kjell & Högnäs-Sandström, Ann (red.):** Karleby-projektet. En dokumentation av forskning kring tvåspråkighet i Karlebynejden 1987–90. Institutet för finlandssvensk samhällsforskning, Forskningsrapporter 11. Åbo 1990, 135 s.
- Katajala, Kimmo:** Historiikin kirjoittajan opas. Jyväskylä 1990, 162 s.
- Kettunen, Juha:** Työllistyminen, työvoiman liikkuvuus ja työttömän taloudellinen asema. ETLA, Elinkeinoelämän tutkimuslaitos B 67. Helsinki 1990, 121 s.
- Kettunen, Juha:** Työttömyysturvan vaikutukset työn etsintään. ETLA, Elinkeinoelämän tutkimuslaitos C 49. Helsinki 1989, 104 s.
- Kharchev, A.G. & Roos, J.P. (eds.):** Sociology and Society in Finland and the Soviet Union. 10 Years of Finnish-Soviet Co-operation. Publications of the Commission for Scientific and Technical Co-operation between Finland and USSR. Helsinki 1990, 185 p.
- Koivukangas, Einari:** Elämän koulussa. Saarijärvi 1990, 271 s.
- Kostiainen, Auvo:** "Uuden historian" nousu. Amerikkalaisen historiankirjoituksen suuntautuminen toisen maailmansodan jälkeen. Turun yliopiston julkaisuja, Sarja-ser. C, osa-tom. 41. Vaasa 1983, 63 s.
- Kukkonen, Einari:** Isoisän gramofoni. Suomalaisen levyiskelmän vaihteita 1929–39. Jyväskylä 1980, 287 s.
- Laaksonen, Pekka & Mettomäki, Sirkka-Liisa (toim.):** Inkerin teillä. Kalevalaseuran vuosikirja 69–70. Helsinki 1990, 284 s.
- Lilja, Reija & al.:** Työttömyys ja työmarkkinoiden joustavuus Suomessa. Työpoliittinen tutkimus nro 6. Helsinki 1990, 406 s.
- Lilja, Reija & al.:** Unemployment and Labour Market Flexibility: Finland. Geneva 1990, 220 p.
- Lindgren, Jarl:** Towards an Aging Society. Some Demographic and Socioeconomic Aspects of Population Aging in Finland. Väestöntutkimuslaitos, Sarja D 25. Vammala 1990, 118 s.
- Raumolin, Jussi:** Suomalaisen kaupan toimintamahdollisuudet Euroopan yhdentymässä. Challenges Facing the Finnish Retail and Wholesale Trade as Regards the Integrated European Market in the 1990s. ETLA, Sarja B 65. Vantaa 1990, 173 s.
- Rikkinen, Kalevi:** Suomen aluemaantiede. Helsingin yliopisto, Lahden tutkimus- ja koulutuskeskus. Vammala 1990, 106 s.
- Ritamies, Marketta:** Väestöalan kehitysyhteistyö. Taustaselvitys ja ehdotus Suomen avun suuntalinjoiksi. Väestöntutkimuslaitos, Sarja D 24. Vammala 1989, 116 s.
- Suomalainen väestörulettei** – viisi näkökulmaa Suomen väestön tulevaisuuteen. Väestöliitto, Kolmikantasarja 12. Vammala 1990, 201 s.
- Sveum, Tor:** Litteratursök i nordiske databaser. Universitetet i Tromsø 1990, 75 s.
- Tuohinen, Riitta:** Työlle vileä sukupolvi? Nuorten työlle antamista merkityksistä, niiden tutkimisesta ja tulkinnasta. Työpoliittinen tutkimus nro 1. Helsinki 1990, 159 s. + liitteet.
- Virtaranta, Pertti:** Kulttuurikuvia Karjalasta. Ihmisiä ja elämäntaloita rajantakaisessa Karjalassa. Jyväskylä 1990, 310 s.
- Virtaranta, Pertti:** Vienan kylä kiertämässä. Karjalaiskylä entistä elämää Venehjärvestä Kostamukseen. Vammala 1978, 287 s.
- Väänänen, Kyösti:** Herdaminne för Ingermanland, I. Lutherska stiftstyrelsens församlingarnas präster och skollärare i Ingermanland under svenska tiden. Borgå 1987, 346 s.

Ohjeita kirjoittajille

Siirtolaisuus – Migration on monikielinen lehti, joka julkaisee siirtolaisuuteen ja maassamuuttoon liittyviä tieteellisiä sekä populaareja kirjoituksia.

Käsitteelliseen merkitään kirjoittajan nimi, osoite, oppiarvo, virka-asema ja toimipaikka sekä maininta kirjoituksen taustasta. Toivotavaa olisi myös käsitteellisen alkuun liitettävä johdantokappale sekä kirjoittajan kuva. Suositeltava maksimipituus on 10 riviä (28 riviä/liuska). English summarya varten on laadittava n. 100 sanan tiivistelmä suomeksi tai englanniksi erilliselle paperille.

Otamme vastaan myös kirja-arvosteluja, katsauksia ja kommentteja siirtolaisuuteen ja maassamuuttoon liittyvään kirjallisuuteen ja tutkimustoimintaan.

Kuviot ja taulukot (puhtaaksi piirrettyinä) on laadittava erilliselle paperille. Lähteviitteet sijoitetaan kirjoituksen sisään siten, että ensin

on kirjoittajan sukunimi, sitten kirjoituksen painovuosi ja viittauksen sivunumerot (esim. Allardt 1965, 13–14).

Lähdeluettelo liitetään loppuun otsikolla ”Kirjallisuus” tekijän nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä. Lähteestä ilmoitetaan kirjoittajan sukunimi, etunimi, teoksen nimi, painopaikka ja -vuosi, esim. Allardt, Erik ja Luttunen, Yrjö: *Sosiologia*. Porvoo 1972. Lehtiartikkeleista ja julkaisusarjan osista ilmoitetaan kirjoittajan sukunimi, etunimi, kirjoituksen nimi, julkaisun nimi, vuosikerta, ilmestymisvuosi, lehden numero ja artikkelin sivunumerot, esim. Frank, Andre Gunder: *Kolmas maailma ei ole erilainen*. *Sosiologia* 8, (1970):2, s. 9–21.

Artikkelit pyydetään toimittamaan mieluiten disketillä (DOS-käyttöjärjestelmä: Word Perfect-, Teko- tai ASCII-muodossa). Lisäksi pyydetään lähettämään käsitteellisestä myös paperitulostus.

Instructions to Contributors

Siirtolaisuus – Migration is a multilingual journal, which publishes both scholarly and popular articles relating to international and internal migration.

Manuscripts should include information concerning the author's name and address, academic degrees, occupation and place of work, and some description of his or her background. An introductory paragraph at the beginning of the manuscript would be appreciated, with a photograph of the author. The recommended maximum length for articles is ten pages (at 28 lines/1560 characters/page). Articles should be accompanied by a separate summary in English, of about 100 words.

We also accept book reviews, surveys and reports, and comments on literature or research relating to international or internal migration.

Figures and Tables should be submitted in camera-ready form on separate pages. Sources referred to should be cited within the text, using the format: author's surname, year of

publication of the text cited, and page references (e.g. Auerbach 1955, 13–14). A bibliography or list of sources should be given at the end of the manuscript, with the source authors listed in alphabetical order. Sources should be cited as follows: Author's or authors' surname(s), forenames, title of text, and place and date of publication; e.g. Auerbach, Frank: *Immigration Laws of the United States*. Indianapolis, Indiana 1955.

Articles in periodicals and series should be cited using the format: Author's surname(s), forenames, title of text, title of periodical, volume number, year of publication, issue number, and page references; e.g. Saarinen, Oiva: *The pattern and impact of Finnish settlement in Canada*. *Terra* 79 (1967):4, p. 16–23.

Manuscripts may also be submitted in machine-readable form, on diskettes using DOS and Word Perfect, Teko, or as text only (ASCII format). Diskettes should be accompanied by a printout of the text.